

報道関係各位

2020年7月17日
tenso 株式会社

「マンハッタンレコード」の公式通販サイト 「マンハッタンレコードオンラインストア」の海外 EC 販売を“Buyee”がサポート開始 “Buyee”が海外対応ページの生成、海外発送、多言語カスタマーサポートを担う

BEENOS 株式会社(東証一部:3328)の連結子会社で、越境 EC をサポートする代理購入サービス「Buyee(バイイー) <https://buyee.jp/>」を運営する tenso 株式会社(以下「tenso」)は、株式会社レキシントン(本社:東京都渋谷区、代表取締役:園田 恭輔、以下:レキシントン)が運営する Hip Hop、R&B、House シーンのセレクト通販サイト「マンハッタンレコードオンラインストア」(URL: <http://manhattanrecords.jp/>)の海外向け販売をサポートいたします。

「マンハッタンレコードオンラインストア」は、世界で最もアナログレコード店が集積する街ともいわれる渋谷で1980年に創業し、宇田川町を「レコードの聖地」と言われる所以とした専門店「Manhattan Records(マンハッタンレコード)」の公式通販サイトです。Hip Hop、R&B、Reggae、House シーンのレコードや MIX CD のほか、DJ グッズなどのオリジナル雑貨を取り扱っています。

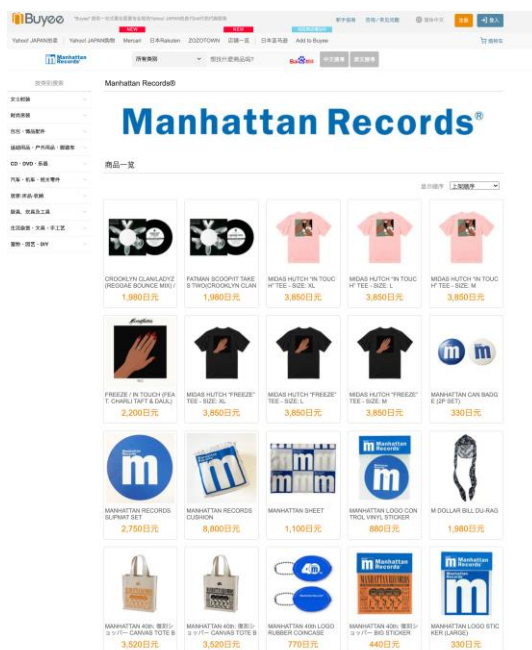
今回の連携では、「マンハッタンレコードオンラインストア」と tenso が運営する海外向け代理購入サービス「Buyee」がシステム連携し、Buyee 内に海外向けのページを開設いたします。ページ内では、日本語・英語・中国語(繁体・簡体)・インドネシア語・タイ語・韓国語・スペイン語・ドイツ語・ロシア語など計10言語から表示言語を選択することができることに加え、海外では主流の PayPal、Alipay、銀聯クレジットカードといった決済方法も利用することができます。さらに、Buyee は海外発送手続きや9言語でのお客様のお問合せサポートなどを行います。

Buyee 内の「マンハッタンレコードオンラインストア」

販売ページ: https://shop.buyee.jp/manhattan_records

■イメージ図

販売ページ(簡体字)



【本件に関するお問い合わせ先】

tenso 株式会社 (BEENOS 株式会社 受け) 広報: 堀友

Tel: 03-5739-3350

Email: pr@beenos.com

■連携の背景

（「マンハッタンレコードオンラインストア」担当者様のコメント）

以前より、海外のお客様からレコードやオリジナルグッズへの問い合わせを多くいただいております。SNSのポストにもDMやコメントで購入のご要望をいただいております。Buyee様を通して海外のお客様がお買い物出来れば安心してご案内が出来ると考え、導入に至りました。

■Buyeeが提供する海外販売のサポート内容

- ◆サイト翻訳…日本語・英語・中国語(繁体・簡体)・インドネシア語・タイ語・韓国語・スペイン語・ドイツ語・ロシア語
- ◆多様な決済手段に対応…Paypal、Alipay、銀聯クレジットカード等各種クレジットカード
- ◆多言語でお問い合わせサポート…海外ユーザーと国内ECサイト事業者様の仲介としてお問い合わせに日本語・英語・中国語(繁体・簡体)・インドネシア語・タイ語・韓国語・スペイン語・ドイツ語に対応
- ◆豊富な配送手段に対応…EMS・SAL便・国際小包・船便 DHLなど
- ◆独自の保障サービス…Buyee独自の検品・配送補償を提供

【「マンハッタンレコードオンラインストア」運営会社の概要】

- (1) 社 名: 株式会社レキシントン
- (2) 代 表 者: 代表取締役社長 園田恭輔
- (3) 本店所在地: 東京都渋谷区宇田川町 10-1 木船ビル
- (4) 設 立 年 月: 1991 年 5 月

【tenso 株式会社の概要】

国内ECサイトの海外販路拡大をサポートするtensoは、「転送コム」(海外転送サービス)と「Buyee」(代理購入サービス)の2つのサービスを展開しております。「転送コム」はECサイトの代わりに海外発送オペレーション、多言語カスタマーサポートを、「Buyee」ではそれに加えて翻訳、決済代行を行います。現在合計2200以上のサイトに導入いただいております。配送対象国は118ヶ国に上ります。海外消費者からは、配送手段、決済手段が多様であることや、複数のサイトで購入した商品でも同梱できることなど、高いサービスレベルが評価され、会員数は230万人以上(2020年6月末時点)となりました。

- (1) 社 名: tenso 株式会社
- (2) 代 表 者: 代表取締役社長 直井 聖太
- (3) 本店所在地: 東京都品川区北品川四丁目7番 35 号
- (4) 設 立 年 月: 2008 年 7 月
- (5) 資 本 金: 100 百万円

※BEENOS 株式会社(東証一部: 3328)の連結子会社です。

以上